



## Multikulturelle Paare und die Sprache der Liebe

Laut Destatis waren 2010 von rund 21 Millionen Paaren in Deutschland 1,4 Millionen bi-national – also knapp sieben Prozent. Wendy Williams, Kanadierin, verheiratet mit einem Österreicher und Autorin des Buches „[The Globalisation of Love](#)“, erklärt wie wichtig Sprachkenntnisse bei bi-nationalen Paaren sind.

- **Der Akzent ist verführerisch:** „*Es klingt charmant und süß, wenn sich ein Paar kennenlernt und ein Partner nicht die Muttersprache des anderen spricht.*“ Wirklich kennenlernen wird man seinen Partner jedoch erst, wenn man auch dessen Sprache versteht.
- **Die Umgangssprache:** „*‘Honey Bunny’ klingt süß im Englischen, eine Übersetzung in das Deutsche, ‘Honighase’, klappt allerdings nicht.*“ Erst wenn man die Sprache des Partners tatsächlich lernt, kann man umgangssprachliche Wendungen besser verstehen.
- **Die Kommunikation mit der Familie:** „*Die Beziehung mit der Schwiegermutter ist schon schwierig genug, wenn man dieselbe Muttersprache spricht, und noch viel mehr, wenn es zudem eine Sprachbarriere zu überwinden gilt*“, sagt Wendy Williams. Wenn man die Sprache des Partners lernt und einfachen Gesprächen bei Tisch mit der Familie folgen kann, lernt man außerdem den kulturellen Hintergrund des Partners besser verstehen.
- **Die Zweisprachigkeit der Kinder:** Wenn Kinder da sind, werden sie zweisprachig erzogen. Wendy Williams erzählt: „*Mein Mann spricht mit meiner Tochter nur Deutsch, ich nur Englisch. Wenn sie deutsche Worte verwendet, während sie mit mir spricht, kann ich dank meiner Deutschkenntnisse auf positive Weise korrigieren, indem ich mit dem richtigen Wort in Englisch aushelfe.*“

### Die Sprache – Türöffner und Liebesbeweis

Wendy Williams sagt in einem Interview: „*Die größte Herausforderung ist es im eigenen Land zu leben und die Sprache des Partners erlernen zu wollen. Nur vom Partner alleine zu lernen, ist nach meiner Erfahrung nur eingeschränkt möglich.*“ Hier können flexible Sprachlernlösungen für Computer, Tablet und Smartphone helfen, Schwung in das Sprachenlernen zu bringen. Die Lernmethode selbst sollte den intuitiven Spracherwerb unterstützen. Mit der interaktiven Sprachlernmethode von Rosetta Stone taucht man ganz natürlich in eine neue Sprache ein – ohne Übersetzen, ohne Auswendiglernen von Vokabeln oder Büffeln von Grammatik. Man spricht von Anfang an in der neuen Sprache und hat so Freude am Lernen.

### ‘I rove you, but sometimes I ate you’

Wendy Williams erzählt: „*Ein Vietnamesisch-Amerikanisches Paar sprach unlängst von einem kleinen Streit. Da sagte die vietnamesische Partnerin: ‘I rove you, but sometimes I ate you’. Der Partner war so verzaubert vom Akzent seiner Frau, dass er auf die Knie fiel und ihr einen Heiratsantrag machte.*“ Eine neue Sprache erweitert nicht nur den Horizont, sie öffnet auch Türen, um andere Menschen und Kulturen kennenzulernen. Darüber hinaus kann sie auch ungeahnte Überraschungen in der Liebe mit sich bringen.

Um musikalisch in Stimmung für eine neue Sprache zu kommen, empfehlen [Live Coaches](#) von Rosetta Stone aus der ganzen Welt die schönsten Liebeslieder aus ihrem Land: [Rosetta Stone #lovelanguage](#). Und hier können Sie Ihren Freunden einen internationalen Gruß zum Valentinstag senden: <http://on.fb.me/YRPaKG> Alles Gute zum Valentinstag!



### **Über Rosetta Stone**

Rosetta Stone ist einer der führenden Anbieter von Sprachlernprogrammen für Computer, Tablet und Smart Phone. In über 150 Ländern lernen Menschen mit Rosetta Stone eine oder mehrere der über 20 angebotenen Sprachen. Die Rosetta Stone-Methode Dynamic Immersion™ basiert auf dem Grundsatz „Intuitiv lernen, sicher sprechen“. Dahinter steht die Überzeugung, dass die natürliche Art und Weise, wie Kinder sich ihre Muttersprache erschließen, auch die erfolgreichste Methode zum Erlernen neuer Sprachen ist. Dank der interaktiven Technologie können sich Menschen jeden Alters und unabhängig von ihren Erfahrungen im Lernen von Fremdsprachen zeitgemäß und effektiv Sprachen aneignen.

Rosetta Stone wurde 1992 gegründet und ist an der New Yorker Börse notiert. Der Hauptsitz des Unternehmens ist in Washington DC. Die Europazentrale ist in London.

Mehr Informationen gibt es auf [www.RosettaStone.de](http://www.RosettaStone.de) und [www.facebook.com/RosettaStoneEuropa](https://www.facebook.com/RosettaStoneEuropa), [www.twitter.com/RosettaStoneDE](https://www.twitter.com/RosettaStoneDE) sowie [www.youtube.com/RosettaStoneDE](https://www.youtube.com/RosettaStoneDE)

### **Pressekontakt**

Katharina Schaden

[kschaden@RosettaStone.com](mailto:kschaden@RosettaStone.com)

Tel: +44 2070108857

Mob: +44 789 4588 384